

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

- Pour installer le support sur la grille d'aération :
- Insérez les pattes A dans le support B selon le schéma.
- Fixez le socle sur la fixation.
- Ouvrez votre aération pour positionner les grilles horizontalement.
- Pincez un volet de la grille d'aération dans les pattes.

ESPAÑOL MODO DE EMPLEO

- Para instalar el soporte en la rejilla de ventilación:
- Introducir las patillas A en el soporte B según el esquema.
- Fijar la base en el soporte.
- Abrir la ventilación para poner la rejilla horizontalmente.
- Pinzar una hoja de la rejilla de ventilación en las patillas.

PORTUGUÊS MODO DE EMPREGO

- Para instalar o suporte na grelha de arejamento:
- Insira os pés A no suporte B, de acordo com o esquema.
- Fixe o pé na fixação.
- Abra o arejamento para posicionar as grelhas na horizontal.
- Fixe os pés numa janelinha da grelha de arejamento.

ITALIANO MODALITÀ D'USO

- Modalità d'installazione del supporto sulla griglia d'aerazione:
- Inserire le linguette A nel supporto B, secondo quanto indicato sullo schema.
- Fissare la base sul dispositivo di fissaggio.
- Attivare l'aerazione, quindi posizionare le griglie in orizzontale.
- Pinzare una sezione della griglia nelle linguette.

Ελληνικά Οδηγίες χρήσης

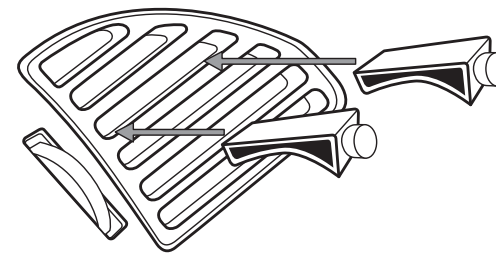
- Για να εγκαταστήσετε τη βάση στη γρίλια εξαερισμού:
- Εισάγετε τα πέλματα στήριξης A στη βάση B σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα.
- Στερεώστε τη βάση στο σύστημα στερέωσης.
- Ανοίξε τον αερισμό σας για να τοποθετήσετε τις γρίλιες οριζόντια.
- Πιάστε ένα περυσίο της γρίλιας εξαερισμού μέσα στα πέλματα στήριξης.

TÜRKÇE KULLANMA KILAVUZU

- Desteği havalandırma izgarası üzerine monte etmek için:
- Şemaya uygun olarak A ayaklarını B desteğine yerleştirin.
- Tabanı sabitleyin.
- Izgaraları yatay olarak konumlandırmak üzere havalandırmanızı açın.
- Havalandırma izgarasının bir kanadını ayaklara sıkıştırın.

عربي «مولتي شارح»

- لتركيب المسند على مشبك التهوية :
- أدخل القوائم A داخل المسند B بحسب مخطط التركيب.
- ثبت القاعدة على المشبته.
- افتح نظام التهوية للتمكن من تركيب المشابك أفقياً .
- أقرص ركن من أركان المشبك داخل القوائم .



ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

- Installing the support on an air vent:
- Insert the clips (A) into the support (B), according to the diagram.
- Attach the base to the fixation.
- Open the air vent, so that the slots are horizontal.
- Clasp one of the air vent flaps in the clips.

DEUTSCH BEDIENUNGSANLEITUNG

- Zum Installieren des Trägers auf dem Belüftungsgitter:
- Die Pratzen A in den Träger B wie in der Zeichnung gezeigt einfügen.
- Den Sockel an der Befestigung befestigen.
- Die Belüftung öffnen, um die Gitter horizontal zu positionieren.
- Eine Klappe des Belüftungsgitters in den Pratzen einklemmen.

NEDERLANDS GEBRUIKSAANWIJZING

- Voor het bevestigen van de houder op het ventilatieroostertje:
- Breng de pootjes A in de houder B volgens het schema.
- Maak de sokkel vast op de bevestiging.
- Open de ventilatie om het roostertje op horizontaal te zetten.
- Clip de pootjes vast op een klepje van het rooster.

POLSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

- By zamontować podstawkę na kratce nawiewu powietrza:
- Zainstalować nóżki A na podstawce B zgodnie ze schematem.
- Umieścić cokół na mocowaniu.
- Otworzyć nawiew powietrza, by przegrody kratki ustawiły się poprzecznie.
- Zaciśnąć nóżki podstawki na jednej z przegród kratki.

MAGYAR HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- A tartó szellőzőrácsra való szerelése:
- Illessze be az A füleket a B tartóba az ábra szerint.
- Helyezze a tartót a rögzítés helyére.
- Nyissa ki a szellőzőnyílást, hogy a rácsok vízszintesen helyezkedjenek el.
- Akassza be a szellőzőrács valamelyik szárnyát a fülekbe.

ČESKY NÁVOD K POUŽITÍ

- Pro instalaci držáku na větrací mřížku:
- Vložte nožičky A do držáku B podle schématu.
- Upevněte podstavec k upevnění.
- Otevřete větrání, aby se mřížky dostaly do vodorovné polohy.
- Jednu lamelu větrací mřížku uchopte do nožiček.

SRPSKI UPUTSTVO

- Za nameštanje podloge na rešetku za provetranje:
- Stavite nožice A na podlogu B prema shemi.
- Pričvrstite postolje.
- Otvorite provetranje kako bi rešetke došle u horizontalan položaj.
- Pritisnite nožice za jedna vratanca rešetke za provetranje.

Русский ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для установки выноса на решетку дефлектора:
- Вставьте лапки A в вынос B, как показано на схеме.
- Закрепите основание на выносе.
- Включите обдув для установки решеток дефлекторов в горизонтальное положение.
- Защелкните лапки на решетке дефлектора.